

leaf



TON

leaf

ton

CZ Ručním ohýbáním vyrábíme nábytek v místě, kde se tato unikátní technologie používá od roku 1861. Její možnosti však posunujeme dál a spojujeme ji se současnými nápady designérů. Naše židle a stoly se tak stávají jedinečným spojením kvality, inovativních tvarů a odkazu místa, které se po generace učilo rozumět dřevu.

EN We manually bend our furniture in the same workshops where this unique technology has been in use since 1861. However, we shift the features of this unique technique further more and mix them with contemporary designers' thoughts. Our tables and chairs become a connection of quality, innovative shapes and a legacy to the place that has learned to understand the wood for generations.

DE Wir biegen manuell Möbel an einem Ort, an dem diese einzigartige Technologie seit dem Jahr 1861 verwendet wird. Darüber hinaus entwickeln wir die einzigartigen Eigenschaften dieser Technik weiter und vereinen diese mit den zeitgemäßen Ideen von Designern. Unsere Tische und Stühle verbinden Qualität mit innovativer Formensprache und sind ein Vermächtnis des Ortes, der über Generationen gelernt hat Holz zu verstehen.

PL Produkujemy ręcznie gięte meble w miejscu, w którym tą unikalną technologię stosuje się już od 1861 roku. Możliwości tej unikatowej technologii stale poszerzamy i łączymy z nowoczesnymi koncepcjami projektantów. Nasze krzesła i stoły są tym samym wyjątkową kombinacją wysokiej jakości, nowoczesnych kształtów, tradycyjnego rozumienia drewna oraz wiedzy i doświadczenia zdobywanego przez pokolenia w tym miejscu.

ffinn



leaf

design / E-ggs IT

CZ *Zrozen z myšlenky o dřevě*
Leaf je návratem k přírodě. Výběrem materiálů, způsobem jejich zpracování i designovými prvky. Pro ty byly inspirací stromy a listy, jejichž tvary se odráží například v zádovkové opěrcce. Zaujme však i dalšími detaily, funkcí a ergonomickými vlastnostmi. Celý set zahrnuje židli, barovou židli a stůl ve dvou variantách.

EN *Born from the idea of wood*
The Leaf collection is a return to nature – the choice of materials, the way they are processed as well as the design elements. The inspiration was drawn from trees and leaves, whose shapes are reflected for instance in the backrest. It attracts, however, also by other details, functionality and ergonomic characteristics. The whole set includes chairs, barstools and a table offered in two variants.

DE *Aus der Holzidee geboren*
Leaf ist die Rückkehr zur Natur. Durch die Auswahl der Werkstoffe, die Art ihrer Verarbeitung und durch ihre Designgestaltung. Für diese dienten Bäume und Blätter als Inspiration, deren Formen sich unter anderem in der Rückenlehne widerspiegeln. Es beeindruckt jedoch auch durch weitere Details, durch die Funktionalität und durch die ergonomischen Eigenschaften. Das gesamte Set umfasst einen Stuhl, einen Barhocker und einen Tisch in zwei Varianten.

PL *Born from the idea of wood*
Kolekcja Leaf to powrót do natury – świadczy o tym dobór materiałów, sposób produkcji i elementy ozdobne tego modelu. Inspiracją były drzewa i liście, których kształty odnajdziemy w oparciu krzesła. Zachwycają również inne detale, w tym funkcjonalność i doskonała ergonomia tego modelu. W skład kolekcji wchodzi krzesła, taborety barowe i stół w dwóch wariantach.



production process





CZ Židle Leaf
Sedák a opěrka z lisované překližky dodávají modelu optickou a fyzickou lehkost. Stabilitu a pevnost zase zaručuje konstrukce z ohýbaného masivního dřeva. Kromě hladkého sedáku z dubu a buku je k dispozici také čalouněná varianta.

EN The Leaf Chair
The seat and backrest from molded plywood suggest a model of optical and physical lightness. Its stability and strength are guaranteed by the construction made of bent solid wood. Apart from the veneer seat made of beech or oak, an upholstered version is also available.

DE Stuhl Leaf
Der Sitz und die Lehne aus gepresstem Sperrholz verleihen dem Modell eine optische und physische Leichtigkeit. Die Stabilität und Festigkeit werden wiederum durch die Konstruktion aus gebogenem Massivholz garantiert. Außer der ungepolsterten Ausführung aus Eiche und Buche steht auch eine gepolsterte Variante zur Verfügung.

PL Krzesło Leaf
Siedzisko i oparcie wykonane z formowanej sklejki, dodaje krzesłu Leaf lekkości fizycznej i optycznej. Trwałość i wytrzymałość gwarantują nogi wykonane z litego, giętego drewna. Model dostępny jest z gładkim lub tapicerowanym siedziskiem, z drewna dębowego lub bukowego.



CZ Stůl Leaf
Důmyslné použití lubu vyvolává pocit, že plát nad podnoží levituje. Stůl spojuje s židlemi Leaf oblý detail na horním zakončení nohou. Kromě této kolekce však vhodné doplní také naše další modely v čistém, skandinávském duchu. Vyrábíme je ve dvou tvarech – obdélníkovém a kruhovém.

EN The Leaf Table
The ingenious use of aprons evokes a feeling that the table top levitates above the base. The table is connected with the Leaf chairs by a round detail on the ending of the upper legs. Apart from this collection, the table also complements our other models with its clean, Scandinavian style. We make it in two shapes - rectangular and circular.

DE Tisch Leaf
Die ausgeklügelte Verwendung der Zarge erweckt das Gefühl, dass die Platte über dem Gestell schwebt. Die abgerundete Form des oberen Teils der Beine korrespondiert mit der Form der hinteren Stuhlbeine. Den Tisch stellen wir in zwei Varianten her – rechteckig und rund. Neben dieser Kollektion erweitert der Tisch unsere bereits im reinen, skandinavischen Stil bestehenden Modelle.

PL Stół Leaf
Unikatowy projekt podstawy powoduje wrażenie, że blat lewituje nad oskrzynią stołu. Detal zaokrąglonych zakończeń nóg jest identyczny jak w krzesłach. Możemy wybrać blat okrągły lub prostokątny. Lekki, skandynawski charakter tego stołu doskonale skomponuje się z innymi modelami naszych krzeseł.



CZ Barová židle Leaf

Sedák barové židle Leaf je shodný s tvary židle. Tentokrát je však použitý v opačné poloze. Zadní nohy jsou tvořeny náročným ručním ohybem masivního dřeva. Model nabízíme kromě čalouněné varianty také ve dvou výškových provedeních.

EN The Leaf Barstool

The shape of the seat of the Leaf barstool is identical to that of the chairs. This time, however, it is used in an opposing position. The back legs are formed by a challenging manual solid wood bent. Apart from its upholstered version, we also offer this model in two heights.

DE Barhocker Leaf

Der Sitz des Barhockers Leaf ist mit der Form des Stuhls identisch. Diesmal wird er jedoch in umgekehrter Lage verwendet. Die hinteren Beine bestehen aus aufwendig von Hand gebogenem Massivholz. Das Modell bieten wir neben der gepolsterten Variante auch in zwei Höhenausführungen an.

PL Taboret barowy Leaf

Siedzisko taboretu Leaf ma identyczny kształt jak siedzisko krzesła, ale w tym modelu zostało użyte w odwrotnej pozycji. Nogi wykonane z litego drewna, tylne są ręcznie gięte. Oferujemy wersję gładką i tapicerowaną, oraz dwie wysokości siedziska pozwalające dobrać optymalny wariant do posiadanego blatu.









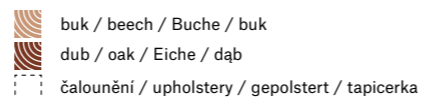
doplňky accessories accessoires akcesoria



Leaf	311 437	313 437	371 438	373 438	371 438	373 438
celková výška total height Gesamthöhe całkowita wysokość	80 cm	78,5 cm	76 cm	78,5 cm	61 cm	63,5 cm
výška sedadla seat height Sitzhöhe wysokość siedzenia	45,7 cm	47 cm	76 cm	76 cm	61 cm	61 cm
šířka sedadla seat width Sitzbreite szerokość siedzenia	43,5 cm	43,5 cm	41 cm	42 cm	41 cm	42 cm
hloubka sedadla depth of seat Sitztiefe głębokość siedzenia	40 cm	40 cm	37 cm	38,5 cm	37 cm	38,5 cm
hmotnost weight Gewicht waga	4 kg	5,7 kg	4,4 kg	5,4 kg	4,1 kg	5,1 kg



Leaf	442	443
celková výška stolu total table height Tischhöhe całkowita wysokość stołu	76 cm	76 cm
rozměr stolového plátu table top size Abmessungen der Tischplatte rozmiar blatu stołu	94 × 185 cm	Ø 127 cm
výška po spodní stranu lubu height up to the bottom edge of the apron Höhe zur unteren Zargenkante wysokość podstawy stołu	66,5 cm	66,5 cm
vnitřní rozteč nohou stolu inner spacing of table legs Fußabstand innen odstęp między nogami stołu	73 × 165 cm	78 × 78 cm
hmotnost weight Gewicht waga	36 kg	28 kg



6/7

Joint / poster / Jiří Karásek
Studio Marvil / www.marvil.cz

8/9

Flutes / Lucie Koldova / Brokis
/ www.brokis.cz

Pastel / champagne bucket
/ Scholten&Baijings
Chromos / carafe
/ Scholten&Baijings
Verreum / www.verreum.cz

Bandaska / Dechem
www.dechemstudio.com

Sequence / porcelanovy set
Markéta Držmišková

Stonet / poster / Jiří Karásek
Studio Marvil / www.marvil.cz

12/13

Formats / poster / Jiří Karásek
Studio Marvil / www.marvil.cz

14/15

Lightline / Lucie Koldova
Brokis / www.brokis.cz

Joint / poster / Jiří Karásek
Studio Marvil / www.marvil.cz

Sequence / porcelain set
Markéta Držmišková

Feather dusters / Klára Šumová

16/17

Whistle / Lucie Koldova
Brokis / www.brokis.cz

Bandaska / Dechem
www.dechemstudio.com

Iris / carafe / Scholten&Baijings
Verreum / www.verreum.cz

Flameline / poster
Jiří Karásek / Studio Marvil
www.marvil.cz

18/19

Mona Wall / Lucie Koldova
Brokis / www.brokis.cz

Metropolis / porcelain set
Lladró / www.krehky.cz

concept & graphic design

Jirka Karásek / Pavel Zelenka /
Tereza Pavelková / Studio Marvil
www.marvil.cz

photos

Martin Chum (Leaf)

Lukáš Pelech (výroba portrét,
production portrait, Produktion
Porträt, produkcja portret)

© 2016



TON a.s.

ADD:

Michaela Thoneta 148
768 61 Bystřice pod Hostýnem
Czech Republic

TEL:

+420 573 325 111
+420 573 325 464 ^{CZ}
+421 903 777 303 ^{SK}
+48 22 406 20 00 ^{PL}
+420 573 325 240 ^{EN}
+420 573 325 446 ^{EN}
+49(0) 30 303 679 42 ^{DE}
+43(0) 1 904 70 54 ^{AT}
+420 573 325 267 ^{FR}

FAX:

+420 573 378 261

E-MAIL:

info@ton.eu

WEB:

www.ton.eu